

M8x40 - 1ks  
M10x35 - 4ks  
M12x70 - 2ks [A]  
M12x90 - 2ks [I]  
M12x19 - 4ks [C]



MS8 - 1ks



M12 - 2ks (A, I)



P8 - 1ks  
PP10 - 4ks  
PP12 - 2ks [A, I]  
PP12 - 4ks [C]

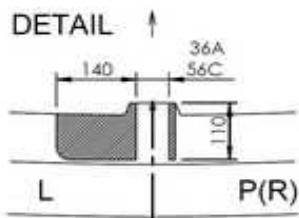
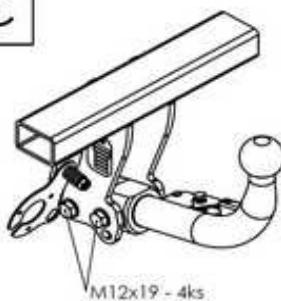


P10 - 4ks

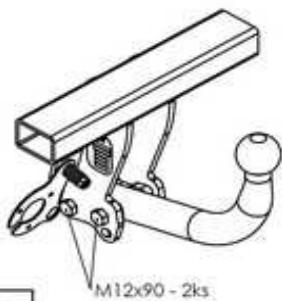


PR14 - 1ks

C

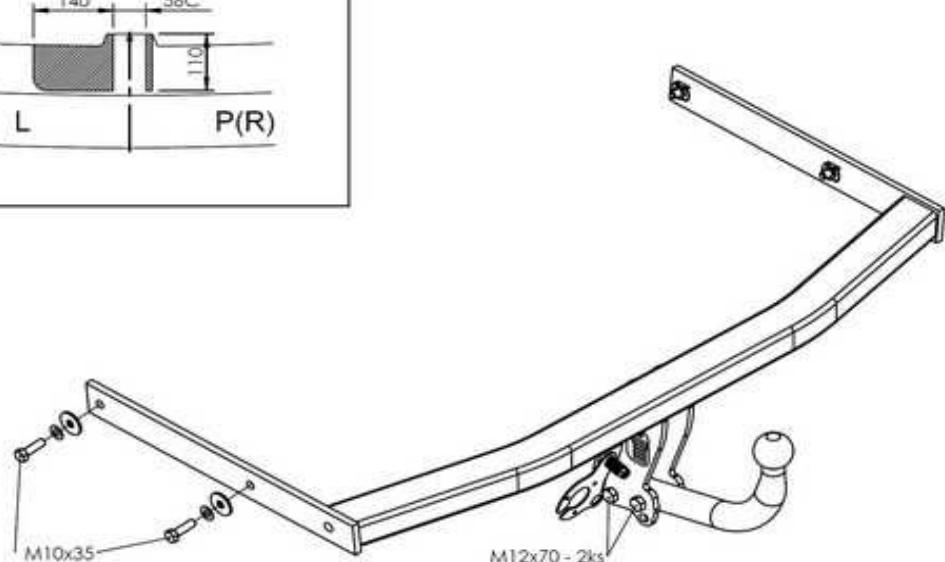


M12x19 - 4ks



M12x90 - 2ks

AIC 400 12 3



VW JETTA, VW GOLF KOMBI  
Kód: V0665(A,I,C) 24. 7. 2012

A

#### NÁVOD NA MONTÁŽ:

Kód: V0665(A,I,C)

- 1. Uvoľnite čalúnenie po stranach a demontujte zadné svetlá. ■ 2. Demontujte zadný plastový nárazník a kovovú výstuhu nárazníka. ■ 3. Uvoľnite gumové závesy výfuku a hliníkový štít nad výfukom. ■ 4. Nasuňte rám do nosníkov karosérie. Do montážnych otvorov vložte upevňovacie skrutky M10x35 s pružnými a hladkými podložkami podľa obrázku. Skrutky utiahnite momentom podľa tabuľky. ■ 5. Demontujte spojovaciu guľu. ■ 6. Vyrežte vybranú do nárazníka na držiak spojovacej gule a elektrozásuvky – DETAIL. ■ 7. Namontujte späť zadný plastový nárazník bez kovovej výstuhy, ktorú nahradza rám ťažného zariadenia. ■ 8. Upevnite zásuvku na sklopný držiak. Prevlečte zväzok vodičov elektroinštalácie z vonkajšej strany dovnútra vozidla cez gumovú prechodku. Vodiče zapojte podľa návodu. ■ 9. Skontrolujte správnosť pripojenia elektroinštalácie. ■ 10. Prevedte spätnú montáž ďalších demontovaných časťí. ■ 11. Namontujte spojovaciu guľu. Dotiahnite skrutky spojovacej gule (držiaka spojovacej gule) momentom podľa tabuľky.

#### FITTING INSTRUCTIONS:

- 1. Release the padding from both sides and remove back lights. ■ 2. Dismount bumper and metallic reinforcement beam of bumper. The beam will no longer be used. ■ 3. Loosen the exhaust suspension rubbers and the remove the heat shield. ■ 4. Insert the tow bar into the consoles of the bodywork. Put M10x35 bolts with spring and smooth washers into holes against the picture. Tighten the bolts using a torque-wrench to the specified torque. ■ 5. Dismount the coupling ball. ■ 6. Make a recess in the bumper for coupling ball holder and electrical socket as shown in the DETAIL. ■ 7. Re-mount the bumper without reinforcement beam. It is supplied now with the tow bar. ■ 8. Fix the socket plate on the folding holder. Thread the electrical installation wires through gummy hole from outside the vehicle to inside. Link up wires according to the manual. ■ 9. Check accuracy of electrical installation connecting. ■ 10. Accomplish re-mounting of all the dismounted parts. ■ 11. Mount the coupling ball. Tighten the bolts and nuts using a torque-wrench to the specified torque.

#### DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA:

- V miestach stykových plôch sa musí odstrániť pružná ochrana karosérie vozidla.
- Vŕtané otvory treba ošetriť antikoróznou hmotou.
- Použite len dodaný spojovací materiál v predpisanej triede kvality.
- Elektrické zariadenie sa namontuje podľa podmienok prevádzky cestných vozidiel na pozemných komunikáciách.
- Údaj S o maximálnom zvislom zaťažení na guľu je uvedený na výrobnom štítku ťažného zariadenia.
- Na ťažnom zariadení nie je možné nič upravovať ani meniť.
- Pred ukončením montáže je nutné prekontrolovať všetky spoje podľa tabuľky uťahovacích momentov!
- V prípade akýchkoľvek nejasností je nutné obrátiť sa na výrobcu ťažného zariadenia.
- Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym použitím výrobku.

#### IMPORTANT ATTENTIONS:

- Remove insulating material on a car body in grips and joints of a coupling device with a car body.
- Put the anticorrosive substance on the drilled holes.
- Use supplied mechanical strength jointing material.
- Wiring of a coupling device must be up to a standard and car maker requirements.
- Statement S about the maximum vertical ball downtime is printed on the tow bar label.
- On the tow bar is no modification possible
- Check all the joints, look in the table of the spinning moments, before finishing the montage!
- Contact the tow bar marker with any questions.
- The manufacturer is not responsible for the damages caused by wrong using on the product.

Tabuľka uťahovacích momentov skrutkových spojov pevnosti 8.8 / Table of specified torque and hardenss settings 8.8

**M6 - 9,5Nm, M8 - 23Nm, M10 - 46Nm, M10x1,25 - 49Nm, M12 - 79Nm, M12x1,25 - 87Nm, M12x1,5 - 83Nm, M14 - 125Nm, M16 - 195Nm**